

Porównanie tłumaczeń Marka 14:59

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I nawet nie tak zgodne było świadectwo ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale i to ich świadectwo nie było zgodne.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I nawet nie tak zgodne* było świadectwo ich. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I nawet nie tak zgodne było świadectwo ich
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ale nawet to ich zeznanie nie było spójne.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Lecz i tak ich świadectwo nie było zgodne.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Lecz i tak nie było zgodne świadectwo ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I nie było zgodne ich świadectwo.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lecz i tu ich świadectwo nie było zgodne.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ale i tak nie było zgodne ich świadectwo.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Lecz także te zeznania nie były zgodne.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Lecz i te zeznania nie były zgodne.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Lecz nawet w tym ich zeznanie nie było zgodne.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Ale i w tych zeznaniach nie byli zgodni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Lecz i te zeznania nie były zgodne.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Але й це їхнє свідчення не підтвердилося.

¹⁾ Równe.

EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	I ani w ten właśnie sposób równoprawne winie dla wyroku nie było to świadectwo ich.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Lecz i tak nie było zgodne ich świadectwo.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Mimo to ich zeznania nie pokrywały się między sobą.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ale nawet i w tym ich świadectwo nie było zgodne.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Ale i w tym ich relacje nie były zgodne.